



Teismo praktikos rinkinys

Byla T-468/14

Holistic Innovation Institute, SLU
prieš
Europos Komisiją

„Finansinė parama — Tyrimas — 7-oji bendroji mokslo tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos programa (2007–2013 m.) — Projektas eDIGIREGION — Komisijos sprendimas neleisti įmonei dalyvauti projekte — Ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinio pareiškimo terminas — Termino eigos pradžia — Nepriimtinumai — Deliktinė atsakomybė — Neturtinė žala — Pakankamai akivaizdus teisės normos, suteikiančios teisių privatiems asmenims, pažeidimas“

Santrauka – 2016 m. gegužės 12 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas

- Ieškinys dėl panaikinimo — Terminai — Imperatyvus pobūdis — Sąjungos teismo iniciatyva atliekamas nagrinėjimas*
(SESV 263 straipsnio šešta pastraipa; Bendrojo Teismo procedūros reglamento (1991 m.) 102 straipsnio 2 dalis)
- Teismo procesas — Ieškinio pareiškimo terminas — Telefaksu pateiktas ieškinys — Pasirašyto ieškinio originalo pateikimo terminas — Termino eigos pradžia — Faksimilės gavimo data, o ne termino pateikti ieškinį pabaigos data*
(Bendrojo Teismo procedūros reglamento (1991 m.) 43 straipsnio 6 dalis)
- Teismo procesas — Ieškinys — Pagrindiniai reikalavimai — Ieškovės pasirašyto ieškinio originalo nepateikimas prieš termino pabaigą — Nepriimtumas*
(Bendrojo Teismo procedūros reglamento (1991 m.) 44 straipsnio 6 dalis)
- Teismo procesas — Ieškinio pareiškimo terminas — Teisės praradimas praleidus terminą — Atleistina klaida — Sąvoka — Ieškinio pateikimas be advokato parašo — Atmetimas*
(Bendrojo Teismo procedūros reglamento (1991 m.) 43 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa)
- Teismo procesas — Ieškinys — Formos reikalavimai — Ranka pasirašytas advokato parašas — Griežtai taikoma pagrindinė taisyklė — Galimybė ištaisyti trūkumą vėliau — Nebuvimas — Teisės į veiksmingą teisinę gynybą pažeidimas — Nebuvimas*
(Bendrojo Teismo procedūros reglamento (1991 m.) 43 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa)

6. *Deliktinė atsakomybė — Sąlygos — Neteisėtumas — Žala — Priežastinis ryšys — Kumuliacinės sąlygos — Vienos iš šių sąlygų nebuvimas — Viso ieškinio dėl žalos atlyginimo atmetimas*

(SESV 340 straipsnio antra pastraipa)

7. *Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Savarankiškumas atsižvelgiant į ieškinį dėl panaikinimo — Ieškinys dėl individualaus ir galutinio sprendimo atšaukimo — Nepriimtinumai*

(SESV 268 straipsnis ir 340 straipsnio antra pastraipa)

8. *Teismo procesas — Naujų pagrindų pateikimas vykstant procesui — Sąlygos — Esamo pagrindo išplėtimas — Priimtinumai*

(Bendrojo Teismo procedūros reglamento (1991 m.) 44 straipsnio 1 dalies c punktas ir 48 straipsnio 2 dalis)

1. Žr. sprendimo tekstą.

(žr. 25 punktą)

2. Pagal 1991 m. gegužės 2 d. Bendrojo Teismo procedūros reglamento 43 straipsnio 6 dalį nustatytų procesinių terminų atžvilgiu pateikimo diena laikoma ta diena, kurią pasirašyto procesinio dokumento originalo kopija gaunama Bendrojo Teismo kanceliarijoje telefaksu arba elektroniniu paštu, tik jeigu ne vėliau kaip per dešimt dienų po faksimilės arba elektrinio laiško gavimo Teismo kanceliarijai pateikiamas pasirašytas dokumento originalas.

(žr. 28 punktą)

3. Žr. sprendimo tekstą.

(žr. 31 punktą)

4. Atleistinos klaidos sąvoka turi būti aiškinama griežtai ir gali būti susijusi tik su ypatingomis aplinkybėmis. Šiuo klausimu, kai ieškinys pateikiamas be advokato parašo, argumentas, pagrįstas atleistina klaida, padaryta remiantis tuo, kad pagal nacionalinę teisę advokato parašo trūkumas gali būti ištaisytas, atmestinas. Taigi, atsakomybė rengti, prižiūrėti ir tikrinti teismo kanceliarijai teiktinus procesinius dokumentus tenka atitinkamos šalies advokatui.

(žr. 32 punktą)

5. Tai, kad ant ieškinio trūksta advokato parašo ir to negalima ištaisyti pagal Sąjungos teisę, nepaneigia teisės į veiksmingą teisminę gynybą. Iš tiesų, griežtas šių procesinių taisyklių taikymas atitinka teisinio saugumo reikalavimą ir būtinybę vengti bet kokios diskriminacijos ar savivalės vykdant teisingumą. Nors ieškinių pareiškimo sąlygos ir jų terminai apriboja teisę susipažinti su teismo turimais dokumentais, šis apribojimas nesudaro esminio pagrindinės teisės į veiksmingą teisminę gynybą pažeidimo, nes nagrinėjamos taisyklės yra aiškios ir nekelia ypatingų aiškinimo sunkumų.

(žr. 33 punktą)

6. Žr. sprendimo tekstą.

(žr. 41–44 punktus)

7. Ieškinys dėl žalos atlyginimo, pagrįstas SESV 340 straipsnio antra pastraipa, yra savarankiška teisių gynbos priemonė Sąjungos teisės teisių gynimo priemonių sistemoje, todėl prašymo dėl panaikinimo nepriimtumas savaime nereiškia prašymo dėl žalos atlyginimo nepriimtumo.

Vis dėlto, nors šalis gali pareikšti ieškinį dėl atsakomybės ir jokie teisės aktai neįpareigoja jos siekti neteisėto akto, sukėlusio jai žalą, panaikinimo, ji negali tokiu būdu apeiti su tuo pačiu neteisėtumu susijusio prašymo, kuriuo siekiama to paties piniginio rezultato, nepriimtumo.

Taigi, ieškinys dėl žalos atlyginimo turi būti pripažintas nepriimtiniu, kai juo iš tikrųjų siekiama, kad individualus ir galutinis sprendimas būtų atšauktas, ir tuo atveju, jeigu toks ieškinys būtų patenkintas, būtų panaikintos šio sprendimo teisinės pasekmės. Taip yra tuomet, kai ieškovė, pateikdama prašymą dėl žalos atlyginimo, siekia to paties rezultato, kokį gautų laimėjusi byla dėl panaikinimo, kurios ji nepradėjo per nustatytą terminą.

Be to, ieškinys dėl žalos atlyginimo taip pat gali panaikinti galutinio sprendimo teises pasekmes, kai ieškovė siekia gauti didesnės naudos, bet įskaitant ir tą, kurią gautų panaikinus sprendimą dėl panaikinimo. Darant tokią prielaidą, vis dėlto būtina konstatuoti, kad ieškinys dėl žalos atlyginimo ir ieškinys dėl panaikinimo yra glaudžiai susiję, kad būtų galima nuspręsti, kad pirmasis ieškinys yra nepriimtinas .

(žr. 45–48 punktus)

8. Žr. sprendimo tekstą.

(žr. 79 punktą)